

འཕེལ་རྒྱུ་ལྡན་གྱི་ལོ་རྒྱུས་ལྟོགས་པའི་ལོ་རྒྱུས་ལོ་རྒྱུས་



# སྐུ་ལྷན་ལྷན་གྱི་

སྐུ་ལྷན་ལྷན་གྱི་ལོ་རྒྱུས་ལྟོགས་པའི་ལོ་རྒྱུས་ལོ་རྒྱུས་  
ལོ་རྒྱུས་ལྟོགས་པའི་ལོ་རྒྱུས་ལོ་རྒྱུས་

སྐུ་ལྷན་ལྷན་གྱི་ལོ་རྒྱུས་



མི་ཚོ་ལྷན་ལྷན་གྱི་ལོ་རྒྱུས་ལྟོགས་པའི་ལོ་རྒྱུས་ལོ་རྒྱུས་



# ས་ལྗང་བ་གདུག་

དེད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ལྟོ་སྒྲིག་ལྟོ་སྒྲིག་ལྟོ་སྒྲིག་  
ལྟོ་སྒྲིག་ལྟོ་སྒྲིག་ལྟོ་སྒྲིག་

ས་ལྗང་བ་གདུག་ལྟོ་སྒྲིག་



མི་ལོ་རྒྱུས་ལྟོ་སྒྲིག་ལྟོ་སྒྲིག་ལྟོ་སྒྲིག་

图书在版编目(CIP)数据

一握土:藏文/俄日多旦著. -- 成都:四川人民出版社, 2018.8

(当代藏族作家散文精编丛书)

ISBN 978-7-220-10905-8

I. ①一… II. ①俄… III. ①散文集—中国—当代—藏语 IV. ①I267

中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第165891号

Y I W O T U

# 一握土

俄日多旦 著 觉乃·云才让 主编

责任编辑  
封面设计  
内文设计  
责任校对  
责任印制

出版发行  
网 址  
E-mail

新浪微博

微信公众号

发行部业务电话

防盗版举报电话

照 排

印 刷

成品尺寸

印 张

字 数

版 次

印 次

书 号

定 价

华青加 蒋东雪

博多尔强

戴雨虹

仁增才让

许 茜

四川人民出版社(成都槐树街2号)

<http://www.scpph.com>

[scrmcbs@sina.com](mailto:scrmcbs@sina.com)

@四川人民出版社

四川人民出版社

(028) 86259624 86259453

(028) 86259624

四川胜翔数码印务设计有限公司

四川机投印务有限公司

145mm × 210mm

7

174千

2018年8月第1版

2018年8月第1次印刷

ISBN 978-7-220-10905-8

35.00元

■ 版权所有·侵权必究

本书若出现印装质量问题,请与我社发行部联系调换

电话:(028) 86259453

# འགོ་བརྗོད།

༡

དེང་སྐབས་ནི་ཚན་རིག་ལག་རྒྱུ་དང་ཞིང་དཔལ་འཕྲོར་འདུ་འགོད་སྐྱེན་པའི་  
 ཁར། འཛམ་གླིང་གི་ལ་ལོ་གཅིག་གྱུར་ཅན་དུ་འགྲོ་བཞིན་པའི་རྗོངས་ལྡན་གྱི་དུས་  
 རབས་ཤིག་ལ་འཁེལ་བས། མིའི་རིགས་ལ་མཚོན་ན་འདི་ནི་ཆེས་འོད་སྟོང་ལྡན་པའི་  
 དུས་རབས་ཤིག་དང་ཆེས་ཆ་འདོག་མེད་པའི་དུས་རབས་ཤིག་ཡུང་ཡིན་གྱི་དུས་  
 རྒྱལ་འདིར་རྒྱལ་ཁབ་དང་མི་རིགས་གང་ཡིན་ཡང་ཕྱིར་སྟོད་གྱི་འདིག་རྟེན་དང་  
 བྱང་བརྒྱད་གྱི་སེམས་ཅན་སོགས་ལ་གནམ་ས་སྒྲ་འོག་བརྗོད་འདུའི་འགྲུར་ལྡོག་བྱུང་  
 དང་འབྱུང་གི་ཡོད། ཇི་སྐད་དུ་རྗོངས་པ་ལོ་ནི་མི་རིགས་ཤིག་གི་སྒྲ་སྟོག་བཞེངས་བསྐྱུན་  
 བྱེད་མཁན་དང་གསང་རྣམ་ལི་གེར་འགོད་མཁན་ཡིན་ཟེར་བ་ལྟར། ལྷག་ཅུ་ཆད་ལ་ཉེ་  
 བའི་རྗེང་དུ་བཞིན་ཉམ་ཐག་པའི་མི་རིགས་ཤིག་ལ་མཚོན་ན་རྗོངས་པ་ལོ་རྣམས་ཀྱི་སྤྲུལ་  
 ལྟེན་ན་དམིགས་གསལ་གྱི་འོས་འགན་རེ་ཡོད་པས། ཁོ་ཚོའི་བརྗོད་དུང་དང་རྣམ་དཔྱད།  
 རིགས་ཞེན་དང་ཤེས་བྱའི་མ་ལག་ལས་འཁྲུངས་པའི་རྗོངས་རིག་བརྗོད་མཚན་ཆོས་ནི་མི་  
 རིགས་སོ་སོའི་རྗེད་སྤྲུལ་གི་སེམས་ཚོར་ཅམ་མ་ཡིན་པར་ “དོན་དམ་པར་གང་ནས་  
 ཡོང་བ་དང་གང་དུ་འགོ་བའི་” མཛེས་དཔྱད་ཀྱི་སློ་མིག་ཅིག་དང་མཚན་ཉིད་རིག་པའི་  
 ལྟ་སྲུབ་ཅིག་ཅི་ལ་མིན།

རང་རེའི་བོད་ཀྱི་རྗོངས་རིག་གི་ལོ་རྒྱུས་ནི་ཡར་ལྷུང་གཅེར་པོ་བཞིན་རྒྱུན་རིང་



ཞིང་མ་མམ་གཤམ་མཚོ་བཞིན་ཁ་ཞིང་ཆེ་བས། མི་ལོ་སྒོང་ཕྲག་མང་པོའི་རིང་ཡབ་  
 མེས་གོང་མ་དང་མཁས་བརྩན་བཟང་གསུམ་གྱིས་ཟབ་མོའི་གཞུང་དང་དེའི་ཡན་  
 ཡག་ཏུ་ལྷུང་བའི་ཚོམ་རིག་རྒྱ་རྩལ་སོགས་བསམ་སློལ་རྒྱགས་ཕྱེ་རི་བོའི་གདོས་བཞིན་  
 བརྟེན་ཡོད། ཡིན་ནའང་བོད་ཀྱི་ཚོམ་རིག་གསར་བ་ནི་དུས་རབས་སྡོད་མའི་ལོ་  
 རབས་བརྒྱུད་ཏུ་ནས་དབུ་བརྒྱུས་པ་ཡིན་གཤིས། རྒྱལ་ཁབ་དང་མི་རིགས་གཞན་  
 གྱིས་ཚོམ་རིག་གསར་བའི་ལོ་རྒྱུས་ལོ་ངོ་བརྒྱ་ཕྲག་བརྒྱད་པ་དེ་ང་ཚོས་ལོ་ངོ་སུམ་ཅུ་  
 ཅམ་ལ་རྗེས་བསྟེན་པ་ཡིན་པས། ཚོམ་ལུས་ཀྱི་ཆ་ནས་བརྒྱུས་སྤང་དང་ལྷག་ཚོམ།  
 ལྷན་དག་སོགས་མང་པོ་ཞིག་ཆར་རྗེས་ཀྱི་ཤུ་མོ་བཞིན་བརྟོན་ཡང་། རྒྱ་རྩལ་གྱི་ལྷན་  
 བརྟེན་དང་མཚོན་ཐབས། བསམ་སློལ་ཟབ་ཚད་དང་མི་གཤིས་སྟོན་འདོན་སོགས་ཀྱི་  
 ཐད་ནས་ལུས་སྟེགས་སྟོབས་ལྡན་རྒྱལ་ཁབ་ཡར་ཞོག་ཐ་ན་རྒྱ་ནག་དང་རྒྱལ་ནང་གི་  
 ཡངས་ལུང་མི་རིགས་ལ་གསལ་ཡང་མི་དོ་བའི་གནས་ཚུལ་ཡོད། ཡིན་ནའང་ས་ཆའི་  
 ཚོད་ཀྱི་རི་དྲགས་ཟེར་བ་ལྟར། བོད་ཀྱི་ཚོམ་པ་པོ་རྣམས་ཀྱིས་ཤེས་རབ་ཀྱི་རལ་གྱི་དང་  
 རྟིང་སྟོབས་ཀྱི་གོ་ཆ་ལ་བརྟེན་ནས་གསར་དུ་བརྒྱུས་པའི་ཚོམ་རིག་བརྒྱུས་ཚོས་  
 བྱི་ཨ་མའི་ལུ་རྒྱུན་ཅམ་མིན་པར། དེའི་ནང་དུ་སེམས་མགོའི་རྟག་དང་སེམས་གཏིང་  
 གི་ཁྲག་མང་པོ་ཞིག་འདུས་ཡོད་པ་སུ་ཡིས་མི་མཁྱེན་ཨང་། ལྷན་པར་དུ་པ་སྐད་མ་  
 ཡིག་གིས་བྲིས་པའི་ཚོམ་རིག་བརྒྱུས་ཚོས་རྣམས་ནི་ད་གཟོད་རང་མི་རིགས་ཀྱི་སྐལ་  
 ཚོགས་དང་གཟི་བརྟེན་རང་ཡིན་ལ། ཉམ་ཐག་པའི་མི་རིགས་འདི་མའི་རིགས་ཀྱི་ཁྱིམ་  
 ཚང་ཆེན་མོ་འདི་ནས་ཁ་ཡོད་ངོ་ཡོད་ཀྱིས་གནས་ཐུབ་མིན་དང་འབྲེལ་བ་ཟབ་མོ་ཡོད་  
 པས། ལྷ་བ་གྲགས་པའི་རྗེ་ལམ་ལྟར། ལྷོས་འདོར་མི་ཐུབ་པ་ཡོད་ཚད་ཤོར་ཡང་། མ་  
 མཐའ་ཡང་ས་སྐད་མ་ཡིག་འདི་ཤོར་མི་ཉན་ལ། དེ་བས་ཀྱང་ས་སྐད་མ་ཡིག་འདི་ལ་གྱི་  
 འཐམ་རོ་འཐམ་བྱེད་པའི་ཚོམ་པ་པོ་རྣམས་སྤྲུམ་གཤམ་ལ་ཉན།

སྐབས་དོན་ལྷག་ཚོམ་གྱི་ཚོམ་ལུས་ཟེར་བ་ནི་རང་རིགས་ཀྱི་ཚོམ་རིག་ལོ་རྒྱུས་  
 སུ་མེད་པ་མ་ཡིན་པར་། བཅད་ལྷག་སྟེལ་མ་། ཟེར་དུས་ཚོམ་ལུས་འདི་དང་འབྲེལ་བ་

ངེས་ཅན་ཞིག་ཡོད་པ་གཞིར་བཞག་རེད། ཡིན་ནའང་དེང་རབས་ཀྱི་རོ་བོའི་ཆ་ནས་  
 བཤད་པའི་ལྷག་ཚུལ་དང་ཁྱད་པར་རྒྱུ་ཟུང་བའོད་ཀྱི་དེང་རབས་ཀྱི་ལྷག་ཚུལ་ཟེར་བ་  
 ཡང་སྐྱེ་ཡངས་འཇུག་དང་དོག་འཇུག་གི་ཆ་གཉིས་ཡོད། དོག་འཇུག་གི་ཆ་ནས་དོན་  
 བརྗོད་ལྷག་ཚུལ་དང་བཅེ་དུང་མཚོན་པའི་ལྷག་ཚུལ་སོགས་ཟེར་སྐོལ་ཡོད། ཡིན་  
 བའང་སྐྱེ་ཡངས་འཇུག་གི་ཆ་ནས་བཤད་ན་ལྷག་ཚུལ་ནི་སྣ་ན་ངག་དང་བཅམས་སྦྱང་  
 སོགས་ཀྱི་ཚུལ་ལྷན་དང་མི་འདྲ་བར། བརྗོད་དོན་གང་དུང་ཞིག་ཚིགས་བཅད་མ་ཡིན་  
 པར་ལྷག་པར་བརྗོད་པར་བྱ་བའི་བར་སྟོང་ཆེན་པོ་ཞིག་ཡིན་པས། རིག་ཚན་སོ་སོའི་  
 མཁས་དབང་རྣམས་ཀྱིས་རིག་པའི་སྟོང་བརྗོད་པའི་ལྷག་ཚུལ་མང་པོ་བྲིས་ཡོད། དཔེར་  
 བ་དབྱི་ཐ་ཡིས་ཀྱི་མ་ལེ་པོ་ལོ་ཡི་《ཤར་ཕྱོགས་མཐོང་ཐོས་ཟེན་ཐོ》ལྟ་བུ་ནི་ཡུལ་སྐོར་  
 ལྷག་ཚུལ་དང་། འཇར་མན་ཀྱི་སོ་ཤིན་ལྷ་ཡི་《ལེར་རྒྱུ་ལྷེང་བ》ལྟ་བུ་ནི་རིག་གཞུང་  
 ལྷག་ཚུལ། རྒྱ་ནག་གི་ཚུལ་པ་པོ་ཡོ་འུ་ཚོ་དབྱི་ཡི་《རིག་གནས་སྤྱད་འཚོ》ལྟ་བུ་ནི་རིག་  
 གནས་ལྷག་ཚུལ། ལ་ཆེའི་ཚུལ་པ་པོ་ཀྱང་འབྲིན་གྱི་ཡི་《འབྲིན་ཆེན་མོ》ནི་ལོ་རྒྱུས་  
 ལྷག་ཚུལ་གྱི་གསུ་སྤྱུ་འཛོག་བཞིན་ཡོད་པས། འདི་ཡི་ཐོག་ནས་བལྟས་ན་རང་རེའི་རྩོ་  
 རིང་བསྟན་འཛིན་དཔལ་འཕྱོར་གྱི་《རྩོ་རིང་བརྟེ་ཉའི་རྣམ་ཐར》ནི་ལོ་རྒྱུས་ལྷག་ཚུལ་  
 དང་། བཅོན་པོ་ལོ་མོན་ཉན་གྱི་《འཇར་མིང་རྒྱུས་བཤད》ནི་རིག་གནས་ལྷག་ཚུལ།  
 དགོ་ཚེས་ཀྱི་《རྒྱལ་ཁམས་རིག་པས་བསྐོར་བའི་གཏམ་རྒྱུད་གསེར་ཐང》ནི་རིག་གཞུང་  
 ལྷག་ཚུལ། དོན་འགྲུབ་རྒྱལ་གྱི་《ཉུན་ཉོང་ལ་ཕྱིན་པའི་མཐོང་ཐོས》ནི་ཡུལ་སྐོར་ལྷག་  
 ཚུལ་གྱི་ཁྱབ་ཁོངས་སུ་བཞག་ན་མི་ཚོགས་པ་ཅི་ཡང་མེད། དེའི་ཕྱིར་ལྷག་ཚུལ་གྱི་ཚུལ་ལྷན་  
 འདི་ནི་རྒྱ་ཆ་གཅིག་ཀྱང་དབྱིབས་འདྲ་མིན་གྱི་རྩོ་ཞོག་རེ་དང་མཚུངས་པར་དུས་དང་  
 བསྟན་ནས་འཇུར་ཞོག་འབྲུང་གི་ཡོད་པས། གྲུ་ལམ་གྱི་ཚུལ་ཐུང་མང་པོ་ཞིག་ཀྱང་ལྷག་  
 ཚུལ་གྱི་ཁྱབ་ཁོངས་སུ་འདུས་པས། འདི་ཡི་སྐོར་ནས་བརྗོད་ཆད་ཅམ་མ་ཡིན་པར་རིག་པའི་  
 གཞུང་ལུགས་ཀྱི་ཐོག་ནས་དབྱི་ཞིབ་དང་དག་ཐེར་བྱ་རྒྱ་ཡོད་ཀྱང་། འདི་ནི་དཔེ་ཚོགས་  
 ཀྱི་འགོ་བརྗོད་ཅམ་ཡིན་པས་ན་ཡིག་ཚོགས་ལ་འཛིགས་ནས་མི་སྲིང་བ་བྱའོ། །



དེས་ལྷུག་ཚཱ་གྱི་དཔེ་ཚོགས་འདི་ཅི་ལྟར་བྱུང་བ་རེད་ཟེར་ན། ལོ་ཤས་གྱི་སྔ་  
 རོལ་དུ། སེ་ཁྲོན་མི་དམངས་དཔེ་སྐྱོན་ཁང་གི་འབྲེལ་ཡོད་འགོ་ཁྲིད་ཅིག་གིས་བརྒྱད་  
 ལམ་དུ་མ་ནས་ང་ལ་འབྲེལ་བ་བྱས་ཏེ། ཁོ་ཚོས་བོད་ཀྱི་ཚོམ་རིག་སྐོར་གྱི་དཔེ་ཚོགས་  
 འགའ་པར་སྐྱབས་བྱེད་པའི་འཆར་གཞི་ཡོད་ཀྱང་། རྒྱགས་གང་ཐད་ནས་ཉམས་སྦྱོང་མེད་  
 པས་ང་རང་གཙོ་སླིག་པར་གདན་ཞུ་བྱས་པ་ཡིན་ཟེར་ནས་ཚུང་ཟད་ཚད་གཞི་ལས་  
 བརྒལ་བའི་བརྗེ་མཐོང་གནང་བྱུང་། གཞུག་ནས་དཔེ་ཚོགས་འདི་པར་སྐྱབས་བྱེད་པའི་  
 མ་དངུལ་ནི་གཞུང་ལ་སྟོན་ཞུ་བྱི་དགོས་ཟེར་བས། ངས་ད་གཟོད་རང་རེའི་གཏམ་དཔེ་  
 ལ་ “ཨ་ཞང་ལ་མ་དགའ་ཏ་ལེན་ལ་དགའ” ཟེར་བ་ལྟར། ངས་ཀྱང་ཁོ་ཚོས་ང་ལ་དོན་  
 དག་བཙུལ་དགོས་དོན་ཏེ་གོ་ཡི་འདུག ཡིན་ནའང་སྐབས་དེར་ཐུན་གྱིས་འབྲུམ་རམས་  
 པའི་དབྱུང་ཚོམ་འབྲི་བའི་སྐབས་དང་འཁེལ་བས། དང་ལེན་བྱེད་མ་ཐུབ། གཞུག་ནས་  
 ཚོམ་སླིག་པ་བརྒྱད་ནས་ཡང་ཡང་དུ་འབྲེལ་བ་བྱས་པས། ད་གཟོད་དཔེ་སྐྱོན་ཁང་དུ་  
 སོང་ནས་ཆེད་དུ་ཁོ་ཚོའི་འགོ་ཁྲིད་དང་སྟོན་དཔེ་ཚོགས་སྐོར་ལ་ཁ་བརྟེན་བྱས། སྤྱིར་  
 ཚོམ་ལུས་གང་ཡིན་ཡང་སྐྱུ་རྩལ་མཚོན་ཐབས་དང་བསམ་སྡེའི་ཟབ་ཚད་ལོགས་མི་  
 འདྲ་བ་མ་གཏོགས། རང་རང་ལ་གཞན་རྗེས་མི་འཛོག་པའི་ཁྱད་གཤེས་རེ་ཡོད་ཀྱི་ད་  
 ཀྱང་། ལོ་འདི་ཤས་རིང་བོད་ཀྱི་གཞུང་འབྲེལ་དཔེ་སྐྱོན་ཁང་ཚང་མས་བརྗེ་མས་སྦྱང་  
 གི་དཔེ་ཚོགས་དང་། སྐར་གཉེར་དཔེ་སྐྱོན་ཁང་མང་པོས་འབོལ་ཚོམ་གྱི་དཔེ་ཚོགས་  
 པར་སྐྱབས་ལ་གཞེས་ཆེ་བས། ལྷུག་ཚཱ་གྱི་དཔེ་ཚོགས་ལ་བདག་པོའི་ཆ་བྱང་ནས་མཐུན་  
 རྒྱུན་བསྐྱབས་མཁན་ཉེན་མོའི་སྐར་མ་བཞིན་དགོན། ང་རང་ལོ་ངོ་ཉེ་ཤུའི་ཡར་སྤོན་ནས་  
 ལྷུག་ཚཱ་གྱི་ལ་འདུག་མཁན་ཞིག་ཡིན་པའི་ཆ་ནས། གཞུང་སྐར་གང་ཅུང་ནས་ལྷུག་ཚཱ་  
 གྱི་དཔེ་ཚོགས་མ་དགོས་བདག་ཉེད་གཅིག་ཅན་གྱི་དཔེ་ཆ་ཞིག་པར་དུ་བསྐྱབས་ན་ཡང་

དཀའ་ངལ་ཅི་ཅམ་ཡོད་པ་གསལ་བོ་ཤེས་ཡོད། བོད་ཀྱི་དེང་རབས་ཚུམ་རིག་ལ་མཚོན་  
 བ་ལྷག་ཚུམ་གྱི་དཔེ་ཚོགས་ཤིག་འབྲེམ་སྡེལ་བྱལ་ན་དེ་ནི་སྣོད་ཆ་བསྐྱར་བའི་ལེགས་  
 བྱས་ཤིག་ཏུ་བརྗེ་ཚོག་གིས། ངས་དེའི་ཐད་ནས་ཁ་བརྟེན་བྱེད་པས། ཁོ་ཚོས་ལྷག་ཚུམ་ལ་  
 ཚོང་ར་ཁྱོད་ནས་མེད་པས་རབ་ཡིན་ན་བརྟེན་སྐྱོད་ཡིན་དགོས་ཟེར། ང་ལ་མཚོན་ན་  
 གཞན་གྱིས་བསྐྱབས་ཟེན་པའི་ལས་ཀ་ཞིག་བསྐྱར་དུ་སྒྲོམ་པར་མོས་པ་མེད་ཁར་རང་  
 གི་རིན་ཆེན་གསེར་ལས་དཀོན་པའི་དུས་ཚོད་མང་པོ་ཞིག་གཟུན་རྒྱག་ཏུ་གཏོང་མི་  
 འདོད་པས། ཁོ་ཚོར་དགོངས་དག་ཞུས་པ་ན། དཔེ་སྐྱུན་ཁང་གི་འགོ་བློན་གྱིས་མཐར་  
 ཚུམ་ལུས་གྱི་བདམ་ང་ཡི་ཐད་ནས་ངའི་འདོད་ཐོག་ལ་འཛོགས་པ་ཁས་འཚུམ།

ཡིན་ནའང་ལོ་འདི་ཤས་རིང་བོད་འབྲེལ་དཔེ་སྐྱུན་ཁང་སོ་སོས་བོད་ཀྱི་ཚུམ་རིག་  
 མ་ཉམས་གོང་འཕེལ་དང་ཉམས་པ་སོར་ཚུད་ཀྱི་ཐད་ལ་བྱག་རྗེས་མི་དམན་པ་བཞག་  
 ཡོད་ཀྱང་། དཔེ་སྐྱུན་ཁང་དང་ཚུམ་པ་པོའི་བར་ན་འདྲ་མཉམ་ཁྱོད་ནས་མེད་པར་གན་  
 རྒྱ་ཚང་མ་དཔེ་སྐྱུན་ཁང་གི་གང་འདོད་དང་གང་མོས་ལྟར་བཞག་ཡོད་ལྟར། ཚུམ་པ་  
 པོའི་ཁེ་སྤོངས་ནི་དཔེ་སྐྱུན་ཁང་གི་མིག་ནང་གི་ལིང་ཏོག་ཏུ་གྱུར་ཡོད། དེའི་ཕྱིར་ཚུམ་  
 པ་པོའི་གྲུབ་འབྲས་དང་ཡོང་འབབ་བར་ལ་ཉེ་བག་ཤོར་བས། རང་རེའི་ཚུམ་པ་པོའི་སྤེ་  
 བྱི་དབུལ་ཞིང་སོངས་ལ་འཚོ་བ་རྒྱ་རོན་རོལ་བའི་མཚོན་བྱེད་མི་སྣ་ལྟ་བུར་གྱུར་ཡོད།  
 དེའི་ཕྱིར་ངས་ཁོ་ཚོར་རྩ་དོན་གཅིག་དང་ཡན་ལག་གི་ཆ་རྒྱུན་གཉིས་གྱི་རེ་འདོད་ཞུས།  
 དང་པོ་རྩ་དོན་གཅིག་ནི་ཐེངས་འདིར་དཔེ་ཚོགས་སུ་ཚུད་པའི་ཚུམ་པ་པོའི་ཚུམ་ཡོན་  
 བྱི་མིག་སྒར་རྒྱལ་ནང་ན་རྒྱག་ཆེ་བའི་དཔར་གྲངས་གྱི་ཚོང་ཚད་ལྟར་ཚུམ་པ་པོར་ཚུམ་  
 ཡོན་སྟེར་རྒྱ་དང་། གལ་ཏེ་བསྐྱར་དཔར་བྱས་ན་བསྐྱར་བ་ལྟར་དེ་མཚུངས་གྱི་ཚུམ་ཡོན་  
 ཁ་གསལ་བྱ་དགོས། ཡན་ལག་གི་ཆ་རྒྱུན་དང་པོ་ནི་དཔེ་ཚོགས་གྱི་བདམ་བུའི་ཆ་ནས་  
 དཔེ་སྐྱུན་གྱི་རྒྱིག་ལམ་དང་མ་འགལ་བའི་གནས་ཚུལ་འོག་ཚུམ་པ་པོའི་གཞུང་སྐྱེ་གྱི་  
 གདན་ཐོབ་སོགས་ལ་མི་བལྟ་བར་བརྟེན་ཚོས་གཅིགས་སུ་འདྲིན་པ། ཡན་ལག་གི་  
 ཆ་རྒྱུན་གཉིས་པ་ནི་རྣམ་ཚོད་གྱིས་སྤྱི་ཚོགས་སྟེང་གི་ཞུས་ཆེན་གདན་ཞུ་བྱས་ཏེ་དཔེ་



ཆའི་དག་ཆ་ལ་འགན་གཙང་ལེན་བྱེད་དགོས་ཟེར་བ་ན། དཔེ་སྐྱོན་ཁང་གི་མགོ་བས་  
 “ཁྱོད་ནི་མཁས་པ་འོ། ཁྱོད་ནི་བདེན་པ་འོ།” མོགས་ཟེར་ནས་བསྟོན་ཚོགས་ཀྱི་གཏམ་  
 ལུང་བ་གང་མཆིད་པས། ང་ཡང་འཇིག་རྟེན་ཚོས་བརྒྱད་ཀྱི་གྲིབ་ནག་མ་ཡལ་བའི་གང་  
 ཟག་སལ་བ་ཞིག་ཡིན་པའི་ཆ་ནས། བསྟོན་ཚོགས་ཀྱི་ངོ་མ་རྒྱོག་པར་ལས་འགན་འདི་  
 དང་ཏུ་ལེན་ཁུལ་བྱས། །

༡

གང་ལྟར། རང་རེའི་སྐྱེ་བའི་སྐྱེ་བུ་གི་ཚོམ་པ་པོ་རྣམས་ཀྱིས་རང་གིས་མ་དཏུལ་  
 གཏང་མ་དགོས་བར། དཔེ་ཚོགས་ཤིག་དཔར་ཏུ་བསྐྱེན་སྲུབ་ན་སུན་སུམ་ཚོགས་པའི་  
 ཡན་ལག་ཡིན་པས། སྐྱེ་སོ་མོ་དང་ཟུན་གཞོན། ལྷ་ཡོང་དང་ས་གནས་སོགས་ཀྱི་ཚང་  
 བཀའ་མེད་པར། འཕྲས་ཚབ་རང་བཞིན་གྱི་ལྷག་ཚོམ་གྱི་དཔེ་ཚོགས་ཤིག་དཔར་ཏུ་  
 བསྐྱེན་པའི་ཆེད་ཏུ་དེད་ཚོམ་སྐྱིག་ཚན་རྒྱུང་གིས། དེང་སྐབས་གཞུང་སྐྱེར་གྱི་ཏུས་དེབ་  
 དང་ཚོགས་པར། ང་ཡམ་དང་རྒྱུད་འཕྲིན་སོགས་ན་པ་རྒྱུད་ཀྱི་ལམ་ནས་བརྩམས་ཚོས་  
 འབྲི་བཞིན་པའི་ཚོམ་པ་པོ་དང་ཆེད་མཁས་བཞི་བརྩེ་ཡས་མས་ལ་འབྲེལ་གཏུགས་  
 བྱས། དེའི་ཁྲོད་ཏུ་ཅུང་ཡིད་པངས་པ་ནི་འདྲུ་སྐྱེལ་བཟང་དང་སྟོ་ཤིར། སྲུབ་བསྐྱེན་སུན་  
 ཚོགས། ཚེ་རིང་དོན་འགྲུབ་སོགས་ལ་ལྷག་ཚོམ་ཡག་ཤོས་རེ་ཡོད་ཀྱང་། ཁ་གངས་མ་  
 འདད་བ་སོགས་རྒྱ་རྒྱུན་གཞུན་གྱི་མ་གཏོགས། གང་ལ་གང་འཚམ་གྱི་སྐྱེག་ཚོམ་གྱི་  
 བརྩམས་ཚོས་མང་པོ་ཞིག་ལག་ཏུ་སོན། ང་ཚོས་དཔེ་སྐྱོན་ཁང་གི་རེ་བ་ལྟར་དེ་དག་  
 ལས་འཕྲུབ་ཚབ་རང་བཞིན་གྱི་མ་དཔེ་བརྩེ་གཉིས་དཔེ་ཚོགས་སུ་བདམས་ལ། དེ་ནས་  
 བཟུང་ལྷ་འོགས་གཉིས་ཙམ་གྱི་རིང་ལ་དཔེ་ཆ་བརྩེ་གཉིས་ཀྱི་ནང་དོན་གཞན་བསྐྱེས་  
 དང་ཚོམ་པ་པོའི་ལོ་རྒྱུས་སོགས་རྒྱ་ཡིག་ལ་བརྒྱུར་ཞིང་། རྒྱས་བསྐྱེས་མི་གཅིག་པའི་  
 ལྷན་ཁུལ་དང་བསྐྱེར་ཏུ་གྲིས་ཏེ་ཞིང་ཆེན་དང་རྒྱལ་ཁབ་རིམ་པ་སོགས་གོང་རིམ་

དཔེ་སྐྱོན་མེད་ལག་ལ་སྐྱོན་ལྟ་སྤྱུལ། ལྷན་ལྷན་ལོ་ངོ་བྱེད་རིང་གི་དཀའ་ལས་བརྒྱབ་ཀྱང་།  
 ཡིད་པམ་པ་ཞིག་ནི་མཐུག་མཐར་རྒྱལ་ཁབ་གི་རྣམ་གྲངས་དང་རོགས་དཔུལ་སྐར་  
 རོག་གཅིག་གྱང་མ་རེག་མཐུག་འབྲས་འདི་ལ་དཔེ་སྐྱོན་ཁང་གི་འགོ་བློད་ཡང་རྟབ་  
 རྟབ་པོ་དང་ཡིད་མི་ཆེས་པ་ལྟ་བུ་གྱུར་ཡོད། ཅི་ལག་དེང་གི་ཆར་ལུལ་ལུང་འདྲ་མིན་  
 གི་དམངས་སྤྱི་ཕྱོགས་བསྐྱེད་ཚམ་དང་རིག་གཞུང་ཞིབ་འཇུག་གི་གྲུབ་འབྲས་བསྐྱར་  
 རྒྱས་ཚམ་ལ་ཡང་རོགས་སྐྱོར་གི་མ་དཔུལ་ཡང་དང་བསྐྱར་དུ་འཐོབ་བཞིན་ཡོད་ཀྱང་།  
 གསར་ཚོམ་གི་ལམ་ན་ཤར་རེ་སྐོད་པའི་ཚོམ་པ་པོ་དག་གི་ཤེས་བཞེན་དང་ཐོས་བསམ་  
 ལས་འཁྲུངས་པའི་སྐྱེ་ཆུལ་གི་རྣམ་གཞག་འདི་དག་སྣང་མེད་དུ་འཛོག་དོན་ཅི་ཡིན་  
 བཅ། སྤྱིར་ཀ་མད་སྤྱི་ལྟའི་ཤེད་ཐག་ལ་རྒྱས་པའི་ལྷག་ཚོམ་འདི་དག་གིས་གང་ཞིག་  
 གི་སྐྱེ་བཤད་དང་ཅི་ཞིག་གི་ཡང་སྤྱིང་མཚོན་བཞིན་ཡོད་ཟེར་དཀའ་ཡང་། མ་མཐའ་  
 ཡང་ཆོག་འབྱུང་རེ་རེ་དང་དེའི་ཞར་བྱུང་གི་གོ་དོན་ནི་ཚོམ་པ་པོ་རྣམས་གི་རྣམ་དཔྱད་  
 དང་བརྗེ་དུང་ལས་འཁྲུངས་པའི་བརྒྱ་བཤད་ཆོག་གི་རྩ་བ་དང་སྣོད་བཞིགས་འོ་མའི་  
 མར་ལོ་ཡིན་པ་གདོན་མི་ཟ།

གང་ལྟར་གཞུང་གི་རྣམ་གྲངས་དང་རོགས་དཔུལ་མ་རེག་པས། དཔེ་ཚོགས་པར་  
 སྐྱོན་གི་འགོ་བློན་ཐད་ནས་ཚོམ་པ་པོ་འམ་ཡང་ན་དཔེ་སྐྱོན་ཁང་གིས་མ་དཔུལ་གཏང་  
 དགོས་འདུག་ཚོམ་པ་པོས་མ་དཔུལ་གཏང་དགོས་ན་ཐོག་མ་ཉིད་ནས་ངལ་བ་བྱེད་དོན་  
 རྩོན་ནས་མེད། ལྷན་ལྷན་ལེགས་པ་ཞིག་ནི་པར་སྐྱོན་གི་གན་རྒྱ་སྐར་ནས་བཞག་ཟེན་པས།  
 ང་ཚོས་དཔེ་སྐྱོན་ཁང་ལ་དཔེ་ཚོགས་གི་འགོ་བློན་དཔེ་སྐྱོན་ཁང་གིས་གཏང་དགོས་  
 པའི་རེ་བ་ལྟས། དཔེ་སྐྱོན་ཁང་གི་འགོ་བློད་འགྲོད་པ་སྤྱིས་པ་ལོས་ཡིན། ཁོ་ཚོས་ཚོམ་  
 པ་པོ་རྣམས་ལ་གུག་གསབ་སྤྱད་དགོས་ཀྱང་དཔེ་ཚོགས་འདི་པར་སྐྱོན་བྱེད་མི་ཐུབ་  
 པའི་རྣམ་འཁྲུང་བསྐྱོན་བྱུང་ལ། ལྷན་ལྷན་ལོ་བྱེད་རིང་དེའི་ཕྱོགས་ལ་ཁ་ལ་མི་བྱེད་  
 པར་བྱིར་འགྲངས་བཏང་། མཐར་འདྲེས་ཚོམ་སྤྱི་ཚོན་ཚུང་གིས་ལྷ་ཚོགས་གི་སྤྱིར་བ་  
 བཤམས་པས་དག་དོད་དཔེ་སྐྱོན་ཁང་གིས་མ་དཔུལ་གཏང་ནས་དཔེ་ཚོགས་འདི་དག་



རྒྱ་གཏན་དུ་འཁེལ། མྱོ་བའི་ནད་ལ་མ་ཐན་མཆིན་པའི་དུག་ཏུ་ལྷུར་ཟེར་བ་ལྟར། འོན་ཏེ་དག་འདི་ཡིས་ཐག་ཞོར་འབྲེང་འབྲུང་གི་རྒྱལ་དུ་མ་རྒྱུད་མ་ཡིག་གི་རྩིས་རྩོམ་ཞིག་གཞུང་གི་མིང་ཐོག་ནས་པར་དུ་འདེབས་དགོས་ན་ཅི་འདྲའི་དཀའ་ངལ་ཡོད་པ་རྒྱོད་ཡོད། གང་ལྟར་ལྷག་རྩོམ་གྱི་དཔེ་ཚོགས་འདི་ནི་པོད་བརྒྱ་གཉིས་ཀྱི་བདག་ཉིད་ཅན་ཞིག་ཡིན་པས། མཉམ་དུ་དཔར་ན་དཀའ་ལས་ཁག་པོ་ཡོད་སྲིད་པས། ཞོ་རྩོམ་བརྟག་དབྱུང་ཡང་ཡང་བརྒྱད་ཚོང་ར་རྩུང་ཟད་ཡོད་པའི་རྩོམ་པ་པོ་དུག་བདམས་ནས་རབས་དང་པོ་དཔར་དུ་བསྐྱབ་རྒྱའི་འཆར་གཞི་བཙོས་པས། ད་གཟོད་པོད་དུག་གི་བདག་ཉིད་ཅན་གྱི་ལྷག་རྩོམ་གྱི་དཔེ་ཚོགས་ཆེ་རིང་རྣམ་དུག་ཟེར་བ་འདི་ཀྱུན་གྱི་རྒྱན་ལམ་དུ་བསྟར་པའོ།།

འདིར་ཆེད་དུ་གསལ་བཤད་བྱ་རྒྱུ་ནི། དང་པོ། འདི་ཏུ་བདམས་ཟེན་པའི་རྩོམ་པ་པོ་རྣམས་ནི་པོད་ཀྱི་རྩོམ་སྟེགས་སུ་མིང་ཚུང་ཟད་ཡོད་པ་ག་སྟེག་ཡིན་ཡང་དེ་ནི་དཔེ་རྒྱན་ཁང་གིས་དམིགས་ཡུལ་ངེས་ཅན་ལ་བརྟེན་ནས་བདམས་པ་ཡིན་པས། ལྷག་རྩོམ་གྱི་རྒྱ་སྐྱེས་ཀྱི་ཆ་ནས་ཡོངས་རྫོགས་ཅེ་གྲ་ཡིན་པའི་ངེས་པ་མེད། གཉིས་པ། དཔེ་ཚོགས་སུ་བདམས་ཟེན་པའི་བརྩམས་ཚོས་བརྒྱ་གཉིས་དང་ནང་སྟོན་སུ་རབས་དང་པོའི་ཁོངས་གཏོགས་དཔེ་ཆ་དུག་ནི་དཔེ་རྒྱན་ཁང་གི་འགོ་བྱིད་དག་གིས་ཐག་གཅོད་པ་ལས་ངེད་གཅོད་སྐྱིག་པ་དང་རྩོམ་སྐྱིག་པ་གཉིས་ལ་ཐེ་གཏོགས་བྱས་དབང་མེད། གསུམ་པ། དཔེ་ཚོགས་འདི་ནི་རབས་དང་པོ་ཡིན་ཡང་། དཔེ་རྒྱན་ཁང་གི་འཆར་གཞི་ནི་གལ་ཏེ་རབས་དང་པོ་ལམ་དུ་སྒྲེངས་བ་ཡིན་ན། རབས་གཉིས་པ་དང་གསུམ་པ་པར་རྒྱན་བྱ་རྒྱུ་ཡིན་པས། མདོར་ན་དཔེ་ཚོགས་འདི་སྐྱེ་སྲིད་རིམ་པ་བཞིན་འཁྲུངས་སུ་བ་མིན་ནི། དཔེ་ཚོགས་རབས་དང་པོའི་འགོ་རྒྱུགས་སོགས་དང་འབྲེལ་བ་དམ་པོ་ཡོད། བཞི་པ། དཔེ་ཚོགས་ཀྱི་མིང་ལ་ཆེ་རིང་རྣམ་དུག་ཟེར་བ་ནི། དཔེ་ཚོགས་རབས་རེ་པོད་དུག་གི་བདག་ཉིད་ཅན་དུ་ཟད་པས། རྩོམ་གྲོགས་ཤིག་གིས་རང་མོས་སྟོས་ཆེ་རིང་རྣམ་དུག་གི་དཔེ་ཚོགས་ཟེར་ནས་རེ་མོའི་རྩུལ་འགོད་ཀྱི་མ་ཕྱི་ཞིག་ང་ཚོར་བསྐྱར་ཡོང་པས།

གཞུག་ནས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་གི་ཚོག་མཆན་ལྟར་སོར་བཞག་བྱས་པ་མ་གཏོགས་དེ་ལ་  
ཐུན་མིན་གྱི་མཚོན་དོན་ཅི་ཡང་མེད། ལྷ་བ། དེང་སྐབས་བོད་ཀྱི་དཔེ་རྒྱན་ལས་རིགས་  
སུ་སོག་མའི་སྲུང་བོ་བཞིན་དགོས་པ་ཡོད་མེད་གཉིས་ལ་དཔེ་ཚོགས་རབ་དང་རིམ་པ་  
པར་རྒྱན་བྱེད་དང་བྱེད་མུས་སུ་ཡོད་ལ། དེ་དག་ལ་ཡང་འོས་གིང་འཚམ་མིན་གྱི་ཆེ་བ་  
བརྗོད་ཚུལ་དང་ཆོ་ལོ་འདོགས་སྐངས་མང་བོ་ཡོད་མོད། དཔེ་ཚོགས་འདི་ལ་དང་རབས་  
བོད་ཀྱི་ལྷག་ཚོམ་ཕྱོགས་སྐྱིལ་བཟེར་བ་ཅན་ལས་གཞན་པའི་ངལ་བ་མཛད་འདུན་མེད་  
པས་དེ་ལྷགས་སུ་འདགས་སོགས།

གང་ལྟར་རང་རེའི་ཁ་དཔེ་ལ་རྩེང་བོ་ཞིབ་ཏུ་འཐག་ཞིབ་མོ་ཚགས་གྱིས་བཅགས་  
ཟེར་བ་ལྟར་དཔེ་ཚོགས་འདི་ཐོག་མའི་རྩལ་འགོད་ནས་ད་ལྟ་སྤྱི་ཚོགས་སུ་དངོས་སུ་  
འགྲེམ་པའི་དུས་ལུག་ལོ་ངོ་གསུམ་ལྷག་འགོར་བས། དེའི་རིང་ཚོམ་སྐྱིལ་པ་དཔལ་འཛེན་  
རྒྱལ་དང་རིག་འཛིན་ཆེ་རིང་རེད་གསུམ་གྱིས་ཀུན་སྲོང་རྣམ་དག་དང་རང་ལུས་གང་  
ཡོད་གྱིས་འབད་འབྱངས་བྱས་ཡོད་ཀྱང་། བྱ་དངོས་ཅི་ཡིན་ཡང་གཉགས་དང་བར་ཆད་  
མང་ལ་རང་གི་འདོད་དོན་ལྟར་འགྲུབ་མི་བྱེད་པ་ནི་ཚོས་ཉེད་ལྟ་བུར་སྤང་བས། དཔེ་  
ཚོགས་འདི་ལ་ཡང་འཐུས་སྐྱོན་མང་བོ་ཡོད་མིད། གང་ལྟར་འདི་ནི་པ་སྐྱད་མ་ཡིག་  
གི་རིན་ཆེན་མཛོད་ཁང་ནང་གི་འོར་བུ་སྤྱན་རེ་ལ་ལྷུར་བའི་སྐོན་འདུན་ལྷུ་བ་དང་  
ཆབས་ཅིག་ཏུ། སྲར་ཡང་རབས་གཉིས་པ་དང་གསུམ་པ་སོགས་ལ་པར་རྒྱན་གྱི་མཐུན་  
ཉེན་འདོམས་པའི་བཀའ་ཞིས་ཁ་གཡང་སྤྲིང་ནས་འབོད་དོ། །།།

༡༠༡༢ལོའི་ལྷ་པོ་ཚོས་༡༩༩༣ལོར་ཏུ་འདུ་ཡི་བོད་མིའི་ཚོམ་གྱི་རང་ཤག་སྐྱེས་མ་ཞིག་ནས་འབྲུམ་  
རམས་པའི་མིང་ཅན་འཛིན་པ་ཅོ་ཞེ་ཡུམ་ཆེ་རིང་གིས་ཤར་མར་སྐྱར་རོ།

## དཀར་ཆག

ས་སྐྱར་བ་གང་། / 001

འཆར་སྐང་གི་རྒྱན་དེད་ནས་སྤིང་ག་གཏོང་བ། / 005

རོ་སྲེག་ཁང་དང་འབྲེལ་བའི་ཡ་ཚུང་གི་བ་རྒྱབས། / 008

ལམ་ཁ་ནས་མཐོང་བའི་བྱིས་པ། / 012

ད་སོ་མར་རྫོང་གི་ཤར་ཕྱོགས་ནས་འབྲུབ་ཕྱོགས་སུ་ལྷ་ཞོར་བྱིས་པ། / 014

རྒྱག་གཅིག་བྱིས་པའི་དུས་ཆེན་ལ་སྤུལ་བ། / 016

ངས་སྐད་འཕྲིན་དུ་ཚོམ་སོགས་སྤེལ་དོན་འདི་འདྲ་ཞིག་ཡིན། / 020

དགག་པ་འབྲི་བ་དང་ཡིད་འགྱུར་འབྲི་བ་གཉིས་ལ་གཞོལ་

ཆེ་ཚུང་སྤིང་བ། / 023

ཚོམ་སྐད་ཀྱི་རས་དང་སྐྱུ་སྤིང་བ། / 026

སྤང་མཁན་གསུམ་དང་འབྲེལ་བའི་བྲན་ཐོ། / 030



དེས་ན་ཁྱོད་ཀྱིས་བོད་ཡིག་ནང་ལ་རྒྱ་ཡིག་འབྲི་དོན་

ཅི་ཡིན་ཟེར་བའི་ལན་དུ། / 036

སྟན་པག་པ་དང་སྟན་པག་སྐོར་གྱི་འབེལ་གཏམ། / 038

མངོས་སྐྱུག་ལ་ཉར་ཚགས་བྱེད་སྟངས་ཤིག / 042

དང་སང་གི་བྱ་མོ་དག་གི་མངོས་སྐྱུག་བྱེད་སྟངས་སྐོར་གླེང་བ། / 045

ཞི་ལུ་ལོ་ཉུང་ཚོའི་ཚེད་དུ་ཞི་མོ་ཚོ་གླེང་བ། / 047

མི་དང་མིའི་འབྲེལ་བའི་སྐོར་གྱི་གཏམ་ས་པཌ་དགོངས་རྒྱན། / 053

ཚོང་ཚུང་ཚུང་ཞིག་བརྒྱབ་ཚུལ་ལ་དཔེ་གླེང་ས་ནས་བཤད་ན། / 056

བརྗེ་བྱས་ཅེས་པ་ཡང་སྟོང་ཅི་ཞིག་རེད། / 060

ཚོ་སྐོད་ཀྱི་ཁ་དན་ཀོར་མོ་དང་ལུང་བསྟན་གནག་པོ། / 064

སྲུ་གཞས་ཤིག་གི་ཁ་ཤུན་དང་གཞན་དག / 067

ཨོང་བ་ནི་སྐྱུག་པ་རེད། / 070

སྐོར་མོའི་དང་ཕྱོགས། / 074

བསྟོད་སྐྱད་ལ་ཅི་མི་སྟམ་པའི་སྐྱེས་མཚོག་ཚོར་སྐྱེལ། / 077

ཐེ་ཀོར་(Tagore)ཀྱི་སྟན་པག་འགའ་ལོ་ཙཱ་བྱེད་

སྐབས་ཀྱི་ངའི་སྦྱོར་བ་དང་ཕྱོད་བ། / 080

དགོ་ཚོས་ཀྱི་སྐྱུགས་སྐྱམ་དེའི་ནང་ན་འདི་ཡང་ཉར་འདུག / 082

གདམས་པ། / 095

ནམ་སྤང་གི་གཉིད་འབོད། / 097

སྒྲན་ངག་པ་ཚོ་འདི་འདྲ་ཞིག་ཡིན་ཡང་སྲིད། / 099

“བཀའ་དྲིན་ཆེ” ཟེར་དགོས། / 101

འདིའི་ཕྱོགས་ནས་ངས་གྲོགས་པོ་དང་དགའ་རོགས་

ལ་བབྱང་བའི་རེ་བ་དེ་ཙམ་མི་མཐོ། / 104

དཔེ་བཞག་ནས་བཤད་ན། / 106

སྣང་མའི་ཁ་ཤ་སྤུངས་ནས་ཅི་ཞིག་བྱ་ཅིས་ཡིན། / 108

ཚངས་མགུར་ཚན་པ་གཅིག་དང་འཆི་བ། / 112

མི་གཞིའི་སྐྱོར་གི་གཏམ་གཞན་གི་དྲིང་ལ་མི་འཛོག་པ། / 114

སངས་རྒྱས་ཚོས་ལྷགས་ཤེས་མ་ཤེས་གི་ཚད། / 125

འཇམ་གླིང་འཇམ་གླིང་མ་གསུངས། རོ་ཚའོ། / 130

དེང་གི་མི་རྣམས་གི་དད་པ་ནི་མཚར་པོ་ཞིག་རེད། / 133

ཆོག་སྐྱོན་ནས་འཛིན་པ་ལའང་ཚད་ཅིག་དགོས། / 136

དང་པོར་ཡི་རང་བྱེད། གཉིས་པར་ཡིད་སྐྱོན་འཚོར།

གསུམ་པར་ཡིད་ཆད་སྐྱེ། / 139

རྩ་འཕྲུལ་གི་སྐྱོར་ལ་དབྱད་པ། / 141



དོན་གྲུབ་རྒྱལ་གྱིས་རང་སྲོག་བཅད་པའི་རྒྱ་རྒྱུན་འཚོལ་བ། / 147

ཤུག་ནའ་ལྷ་བསྟུས་ཀྱི་ཚཱ་སྒོ་མང་མ། / 151

པོ་རྩལ་སྣ་དགུ་ལས་ “ཁ་གསལ་ལ་གཏིང་མི་དཔོག་པ” ཅུང་ཟད་གླེང་བ། / 155

ལྷ་ས། / 158

མཚམས་ལན་རེར་ཅུང་རྗེག་པོ་རེ་བཤད་བཞག་ནའང་

མི་ཚོག་རྒྱ་ཅང་ཡོད་པ་མ་རེད། / 159

དཔེ་ཆ་ཉུང་ཚམ་ཉར་ཚགས་བྲ། དེ་ལ་ཞིབ་ཏུ་བལྟ་ཡོང། / 162

ངེད་གཉེས་ཀྱི་ཁ་བརྗེད་དམ་ལྷོད་ལས་བྱུང་བའི་སེམས་ཀྱི་དམ་ལྷོད། / 166

ངའི་འདྲ་པར་ལ་དམག་ལྷ་བསྐྱོན་མཁན་གྱི་ལག་རྩལ་བ་

དེར་བཀའ་རྲིན་ཆེ་ལྷ་དཔོས་ཡོད། / 171

ངོ་ཅུང་ཟད་གནག་སྟེ་བཤད་ན་འདི་འདྲ་ཞིག་རེད། / 175

རང་བསྟོད་དེ་ལབ་བརྒྱབ་ན་འགྲིག་གམ། / 179

སོག་པོའི་སྐོར་གྱི་བག་ཚགས་སོག་བྲིལ་མ། / 184

འཆར་སྒོའི་རྒྱུང་སྐྱུ་མ་ཕྲག་བརྒྱ་བ། / 190

བོད་ལྷགས་ཀྱི་སྤྱིན་རེས་ཤིག་དང་ངའི་རྣམ་རྟོག་གི་ཡོ་ལང་སྣ་ཚོགས། / 194

སྣན་ངག་པའི་ལས་ཀྱི་རྗེ་ལུ་དཀར་ནག་ / 198

མཇུག་གི་གཏམ། / 202

## ས་སྐྱར་བ་གང།

རྫོག་བརྟན་ནམ་མེ་ལམ་མམ་དངོས་ཡོད་བཅས་ཀྱི་གང་ཡིན་པ་རང་གིས་  
 གྲང་གསལ་ཁ་འབྱེད་མི་བྱུང་མོད། ཚོད་ཚོད་ལ་ངས་མི་ཞིག་གིས་ས་སྐྱར་བ་གང་  
 བཟུང་ནས་ཉ་ཅང་ཐག་རིང་ཞིག་ལ་འགོ་བཞེན་པ་མཐོང་ཡོང་ལ། ཡང་མི་དེ་ཆེས་  
 ཐག་ཉེ་ཞིག་ལ་ལོག་བཞེན་པའང་ཚོར་བྱུང་བ་འདྲ། མི་དེའི་འཆིང་མཐེལ་དུ་དམ་པོར་  
 བསྐྱམས་ཡོད་པའི་ས་ནག་སྐྱར་བ་གང་བོའི་དྲི་དང་མདངས་དང་མདོག་སོགས་ནི། ངས་  
 བཅ་ཡང་སེམས་ནས་བརྗེད་ཐབས་མེད་པའི་ཟ་འཕྲུག་གྲུ་མོ་ཞིག་རེད། ས་ནི་ཟ་མ་མིན་  
 གྲང་ཟ་མ་ཡང་རེད་སྟེ། དེའི་སྐབས་ཀྱིས་ང་ལ་ “སའི་ཞག” ཅེས་པར་ཡང་གོ་རྒྱུ་  
 གཞན་པ་ཞིག་ཡོད་སྟེ་འཆར།

མཚམས་ལན་རེར་བཞུས་ན་ས་སྐྱར་བ་གང་བཟུང་བའི་མི་དེ་ངའི་ཁུ་བོ་རེད་ལ།  
 མཚམས་ལན་རེར་བཞུས་ན་རང་ཉིད་རེད། ཡང་མཚམས་ལན་རེར་བཞུས་ན་ངའི་  
 བུ་རྒྱུང་རང་རེད། ས་སྐྱར་བ་གང་བོ་དེ་རི་རྒྱུད་ཅིག་གི་གྲུབ་ཆ་ཡིན་པ་དང་། རི་རྒྱུད་  
 དེའི་ངོས་ནས་ང་ལག་ཆགས་པ་དང་། རི་རྒྱུད་དེའི་རྒྱུད་ནགས་དང་བྲག་སོགས་ནི་  
 ངས་རང་གི་རྩ་ཆེའི་འོས་བཟུང་རྒྱུང་ལ་ངོས་བཟུང་ཡོད། ཡིན་ནའང་རི་རྒྱུད་ཉིལ་པོ་  
 ཞིག་ཨམ་སྐྱག་ཏུ་ཅིས་གྲང་འཕྲུག་ཐབས་བྲལ་ལ། རྒྱུང་ལའོར་དུའང་འབྱུང་ཐབས་  
 བྲལ། དེས་ན་རི་ངོས་དེ་ནས་ངས་ས་སྐྱར་བ་གང་དུས་པ་ལ་སྦྱང་ཐག་པ་ནས་རི་འདྲང་  
 དང་རྒྱུ་འདྲང་བཟུང་ཡོད་ལ། ས་འདྲང་དང་མ་འདྲང་ཡང་བཞག་ཡོད། བཅ་ཞོམ་པའི་  
 དུས་སུ་ས་སྐྱར་བ་གང་བོ་དེར་དགྲུག་དགྲུག་བྱས་པ་ཙམ་གྱིས་དེ་ལས་ངས་ས་སྐྱལ་ཉིལ་